BERSERK

MAX

9 BAND

ÜBER 400 SEITEN!

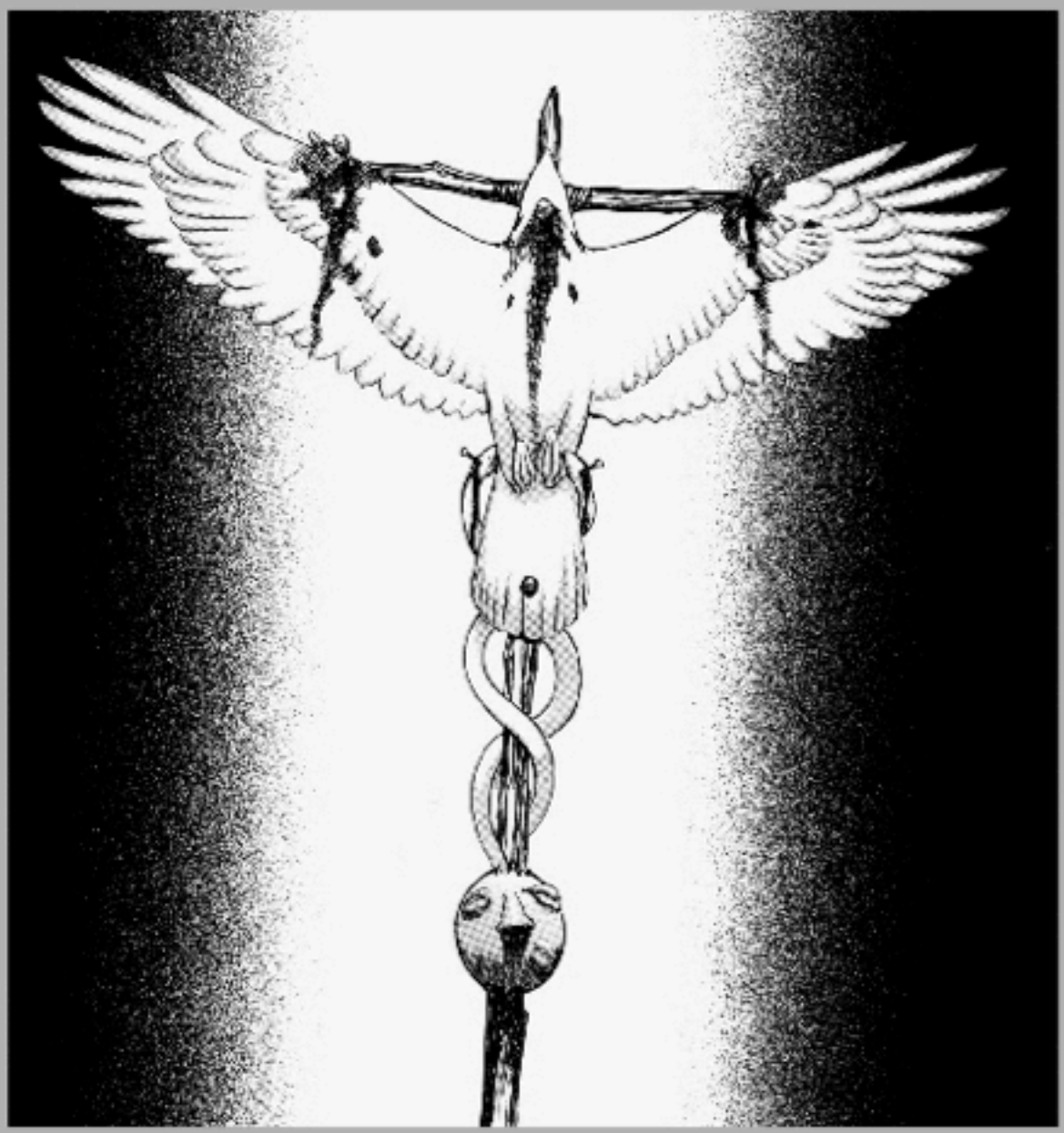
2 MANGAS IN EINEM BAND!

KENTARO MIURA

BERSERK

MAX

BAND 9



KENTARO MIURA

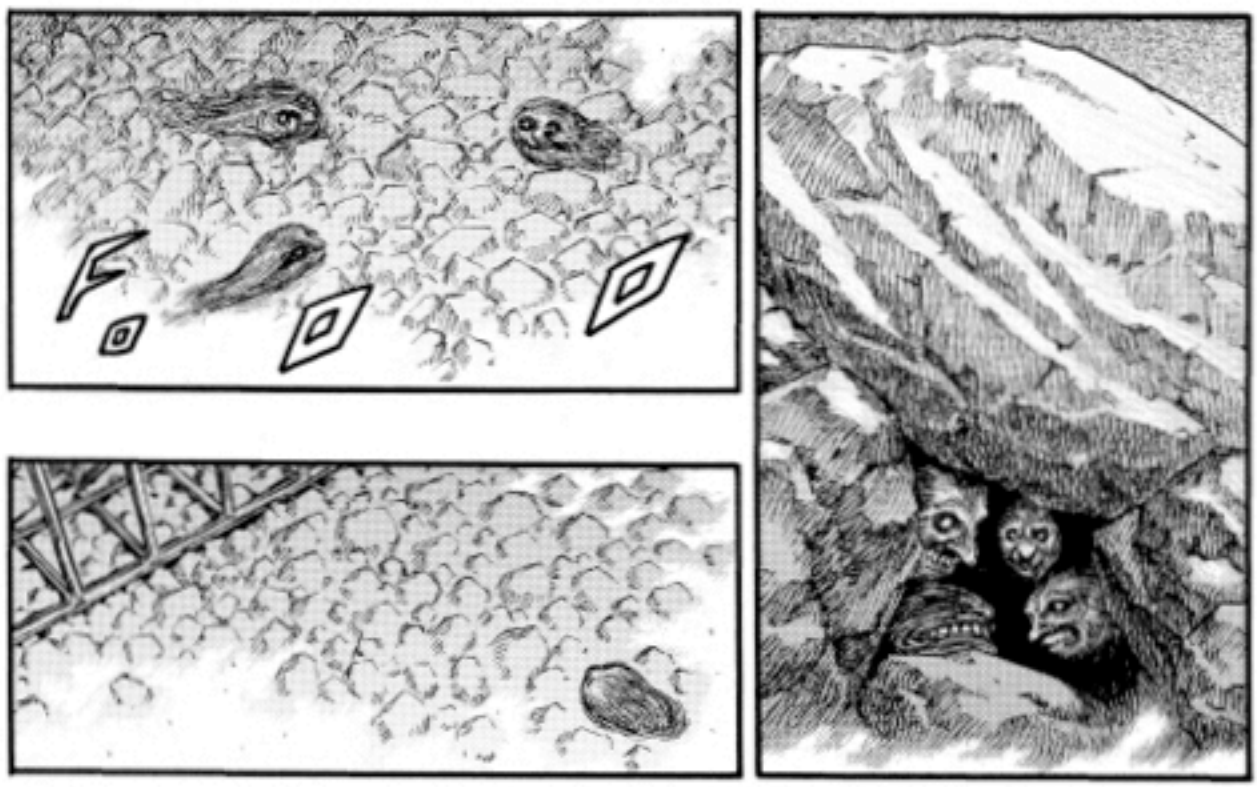
Story & Zeichnungen
KENTARO MIURA

Übersetzung
JOHN SCHMITT-WEIGAND

Bearbeitung & Lettering
MONICA ROSSI

INHALT

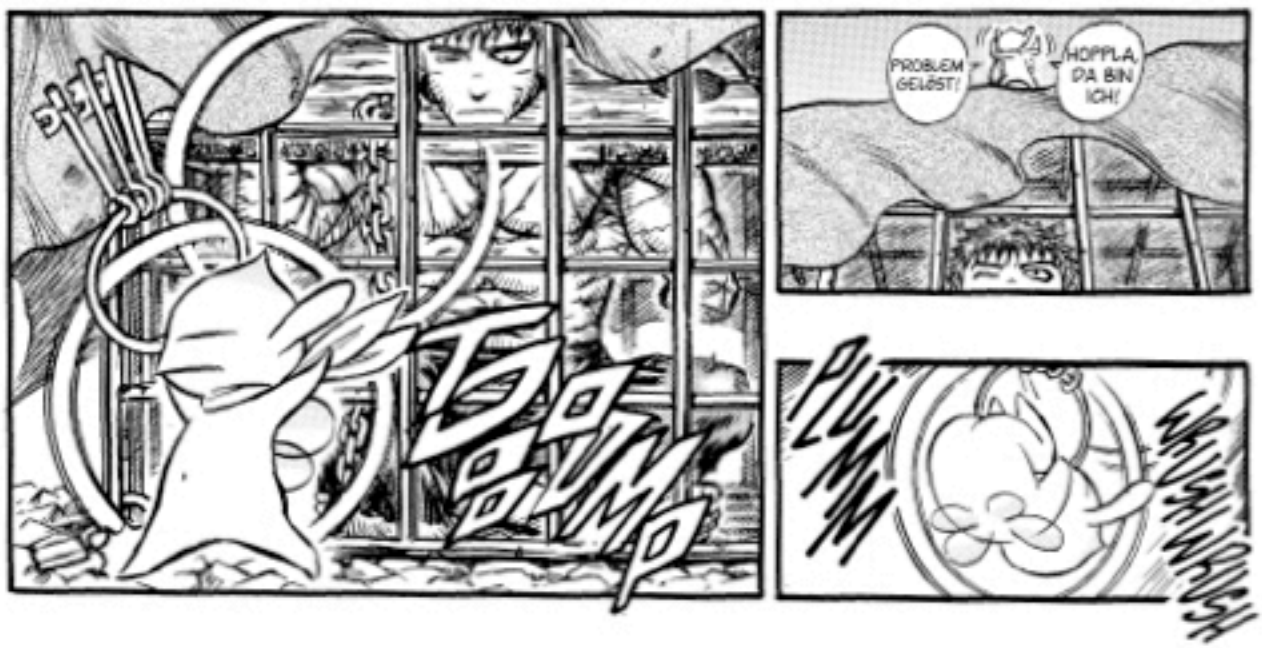
DER VERDAMMTE: IN KETTEN
DIE NICHT SEHENDE 3
DIE NACHT DER WUNDER. 23
KOMMEN UND GEHEN 43
DER MORGEN DER WAHRHEIT . 63
DER VERDAMMTE: DIE GEBURTSFEIER
DIE OFFENBARUNG, TEIL 1 85
DIE OFFENBARUNG, TEIL 2 105
DIE OFFENBARUNG, TEIL 3 127
DER RISS IN DER KLINGE 149
ZARTE FLAMMEN 169
ZUM HEILIGTUM, TEIL 1. 193
ZUM HEILIGTUM, TEIL 2 215
DIE SPÄHER DER KUSHANEN, TEIL 1 237
DIE SPÄHER DER KUSHANEN, TEIL 2 255
DER SCHATTENTURM, TEIL 1 . . 275
DER SCHATTENTURM, TEIL 2 . . 297
DIE SCHATTENKINDER 319
DER FANATIKER 339
IN DEN EINGEWEIDEN DES HEILIGTUMS 359
DIE HEXE 381
UNHEIMLICHE WEGE, TEIL 1 . . 405
UNHEIMLICHE WEGE, TEIL 2 . . 427
FLAMMENSÄULEN 449



MIST...!

DER VERDAMMTE – IN KETTEN
DIE NICHT SEHENDE

OHNE SCHWERT, IN 'NEM KÄFIG... UND DANN AUCH NOCH IN DIESEM ZUSTAND ...!
WAS TUN?!


PROBLEM GELÖST!
HOPPLA, DA BIN ICH!
PLUMM
WHUSHWHUSH

...
PUUUUCK
!!
UND DIE LÖSUNG HEISST...

... DEN GAB'S JA AUCH NOCH.
ACH SO...

WIE HEISST DAS ZAUBERWORT?
SCHAU! MIT DIESEM SCHLÜSSEL KOMMST DU RAUS!
ICH BIN HIER, UM DIR ZU HELFEN, GUTS!
NACHHER ZERQUETSCH ICH IHN!
...
HE, WARTE MAL! DU!!
GUT. DANN BRING ICH DEN SCHLÜSSEL ZURÜCK. DIEBSTAHL GEHÖRT SICH JA AUCH NICHT.
DU!! BILD DIR NICHTS DRAUF EIN, DASS DU BEI MIR WOHNEN DARFST!
DAFÜR IST JETZT WIRKLICH KEINE ZEIT.
ANSTAND GIBT'S AUCH UNTER FREUNDEN!
...
FEHLT DA NICHT NOCH WAS?!
VIELEN LIEBEN DANK... ...VERDORBTER PUCK!
NACHHER ZERQUETSCH ICH IHN!
DANKE!

VIELEN LIEBEN DANK, VEREHRTER PUCK!
LAUTER! ICH VERSTEHE NICHTS!
TJA, DANN HAB ICH WOHL KEINE WAHL.
ICH ZER-QUETSCH IHN!
ERST MAL ERSTE HILFE!
WUM WUM WUM
URRRRAH!!
ICH WERD EUCH ORDENTLICH WAS VER-PASSEN!!
OP-FER!
OP-FER!
OP-FER!
GOA
EEEEK!
BLA
BLA
BLA

... UND MEINE WAFFEN! ABER ALLES IST IM ZELT DIESER FRAU!
ICH BRAUCH AUF JEDEN FALL MEINE RÜSTUNG! HAB JA SONST NIX...
LASS DAS LIEBER! NACHTS SIND DIE ANDERS DRAUF ALS TAGSÜBER!
SAG DAS DOCH GLEICH !!
WENN ICH MICH NICHT BEEILE, WIRD'S NICHTS MIT DER FLUCHT.
ALSO, WAS TUN?
ALSO DOCH... MAN GEWÖHNT SICH DRAN.
EGAL! WENN NÖTIG GIBT'S EBEN 'NE KLEINE ENTFÜH-RUNG.
KEINE WACHEN ?
BASH!
BISH!
PAM!
...

FF
FF
FF
FF

PFFF
...
WAS IST DAS DENN ?
LIEBER GOTT!!
BITTE ZEIGE MIR DEN WEG!

DU...!!
D-
THUD
SO IST SIE ECHT SÜSS, WAS...?!
AAH ...
BAM
AH

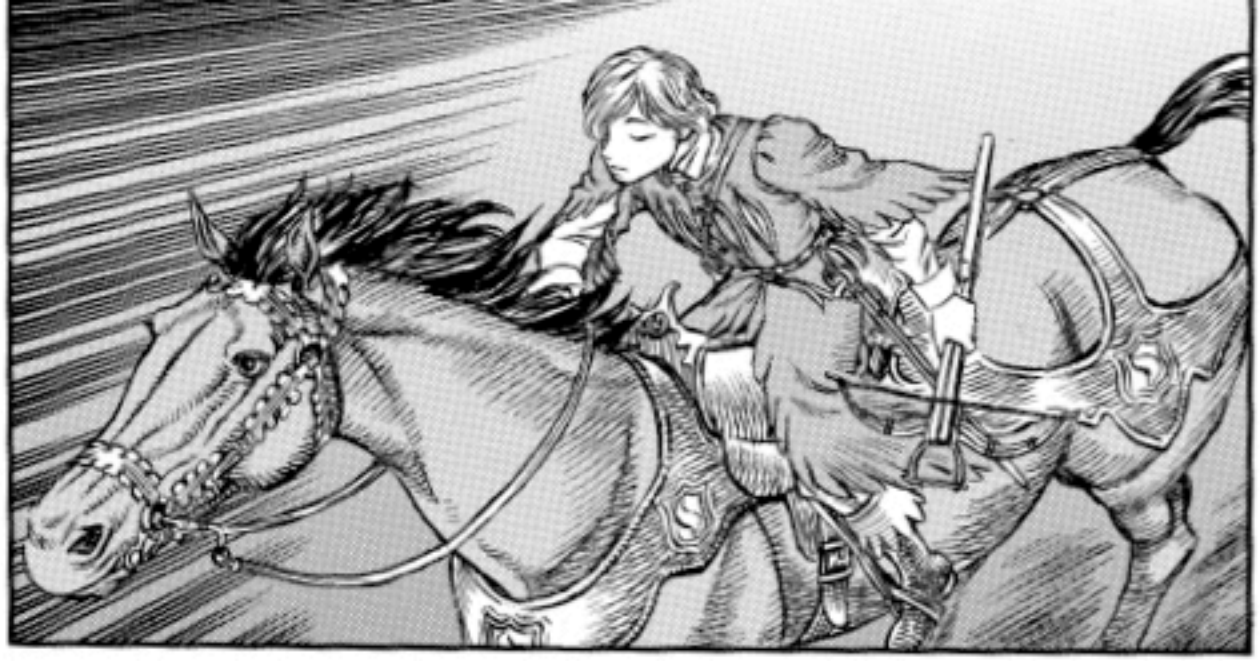
DU WARST SCHWER VERLETZT! SO SCHNELL IST DAS UNMÖGLICH! DEINE WUNDEN WERDEN AUFGEHEN!
...
... NOCH FÜNF MINUTEN ...!
LADY FARNESE!! WAS SCHLIMMES IST PASSIERT!
DER SCHWARZE RITTER IST...!!
!
D-DU VERDAM ...!!

... SCHEINT, ICH MUSS DICH BITTEN, MIR GESELLSCHAFT ZU LEISTEN.
ALSO DANN ...
BRU-TAL...
BLOSS NICHT VER-GESSEN, MEIN BEBECHEN MITGEHN ZU LASSEN!
...
SCHAU MAL, DAS HIER!
HALLO!
FEU-FEUER !!
DAS ZELT VON LADY FARNESE ...!!
DER SCHWARZE RITTER FLIEHT!!
ALLE MANN AUF-WACHEN !!
DER WIND WIRD DAS FEUER AUF ANDERE ZELTE ÜBERSPRINGEN LASSEN!!

LA-LADY FARNESE...!!
WIE HAT DIESER KERL...?!
...
HE! ICH VERSENGE IHR DEN HINTERN!
WER SAGT, DASS ES EIN PRIVILEG DER PFAFFEN IST, LEUTE ZU VERBRENNEN?
DER MACHT AUCH ERNST!!
DANN MACH MAL DEN WEG FREI, ONKEL!
DU GLAUBST DOCH NICHT, DASS DU IN DEINEM ZUSTAND ENTKOMMST?
MAL SEHEN.
SOHM

EINER, DER KINDER UND FRAUEN ALS GEISELN NIMMT!
HNNNN
ELENDER FEIGLING!
WIR HABEN KEINE WAHL!
ZIEHT EUCH ZURÜCK !!
DANKE AUCH.
CHAK
ZACK
FSH
LOS!
LOS!

HOTT !!
HALT DU DICH RAUS!
WAS SOLL DAS ?!
SCHNELL !!
FANGT DIE PFERDE EIN!!
SO EINE BLAMAGE !!
ER DARF AUF KEINEN FALL ENT-WISCHEN!!
WER WAR DAS ?!

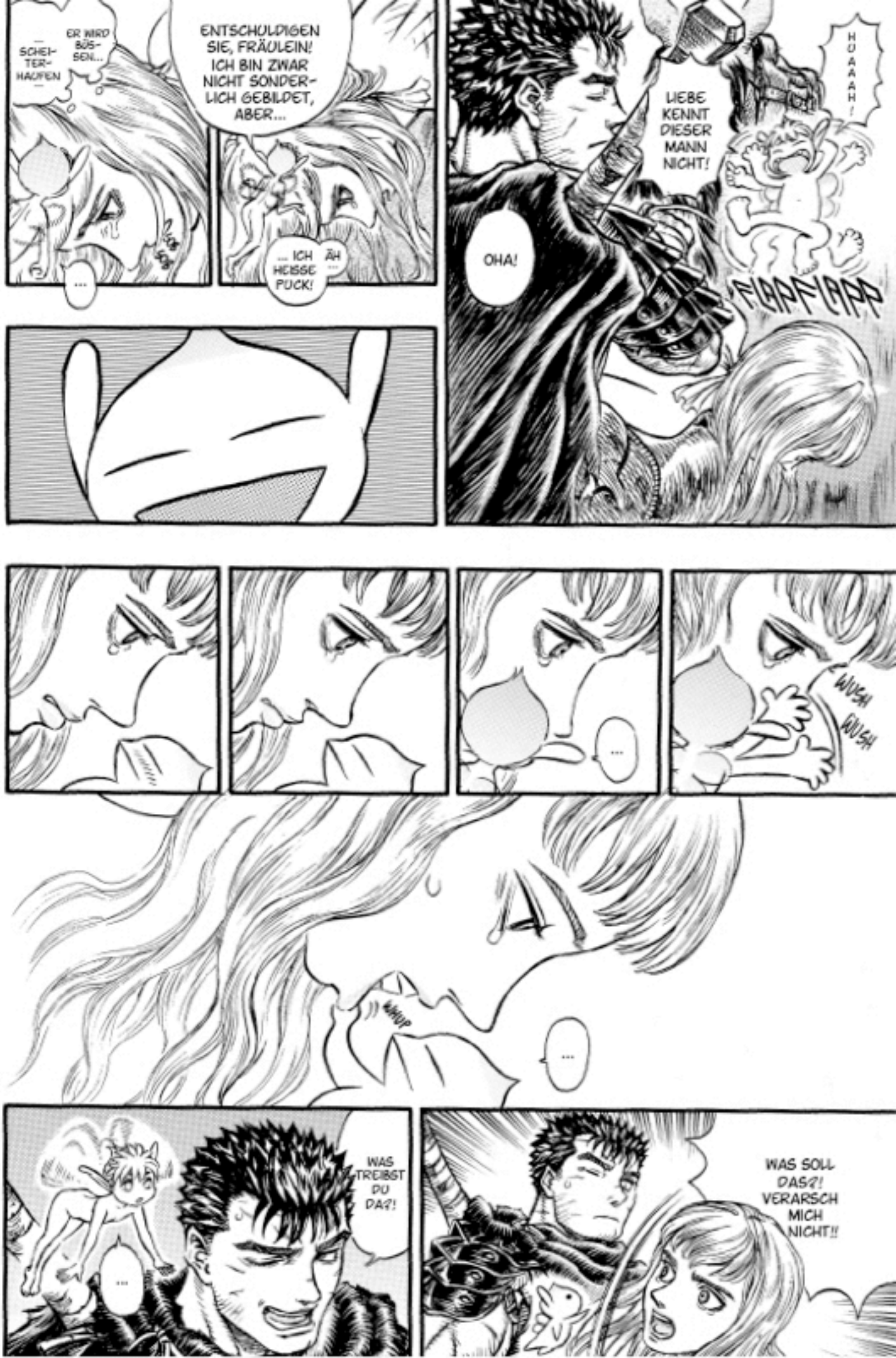


HOPKLOPKLOPKLOP

WHAAP
MERK'S DIR MAL!
WAH!!
IMMER MUSST DU ALLES ÜBERTREIBEN!! DIE ARMEN PFERDE ANZUZÜNDEN!! ABER WEM HAST DU'S DENN ZU VERDANKEN, DASS DU BIS HIERHIN FLIEHEN KONNTEST?!
DEM PFERD !!
ALSO WIRKLICH!!
WAP
DU BIST EINFACH EIN UNMENSCH!
DANN ENTSCHULDIGE DICH BEIM PFERD!
SORRY, PFERD!
...

HÖR MIT DEM ZAPPELN AUF! WENN DU MIT GEFESSELTEN ARMEN UND BEINEN AUF DIE FELSEN HIER KNALLST, BIST DU TOT!
HNN!
OHA!
DAS ÄNDERT DIE SACHLAGE!
HG ...!
ICH BIN PUCK!
KEINE ANGST! ICH BEISS DICH SCHON NICHT!
...
ICH BIN DIE KOMMANDANTIN DER RITTER VON DER HEILIGEN KETTE... FÜR DIESE MISSETAT WIRST DU BÜSSEN...!!
LASS MICH RUNTER, MISTKERL!!
ICH HAB DA NÄMLICH NOCH EIN PAAR FRAGEN.
TUT MIR LEID, ABER ICH BRAUCH DICH NOCH ETWAS.
WENN DU WEITER KRAKEELST, LASS ICH DICH WIEDER K. O. GEHN!
HALT'S MAUL!
BONK
AH ...
HUCH!
...!!

... DU ...
LASS MICH RUNTER!!
ICH FALLE LIEBER UND STERBE, ALS DIR ZU WILLEN ZU SEIN!!
WHAT?
BAM
VON SOLCH EINEM KETZER...
DIESE SCHANDE !!
HIIII!!
SO! UND JETZT SEI MAL SCHÖN BRAV!
KRAB
HÖR MAL, GUTS ...!!
HHHH


ENTSCHULDIGEN SIE, FRÄULEIN! ICH BIN ZWAR NICHT SONDERLICH GEBILDET, ABER...
ÄH ...
... ICH HEISSE PUCK!
ER WIRD BÖSE...
SCHEITERHAUFEN
...
HUAAAH!
LIEBE KENNT DIESER MANN NICHT!
OHA!
FIAPPIAPP
WUSH
WUSH
...
WHOOP
...
WAS TREIBST DU DA?!
...
WAS SOLL DAS?! VERARSCH MICH NICHT!!

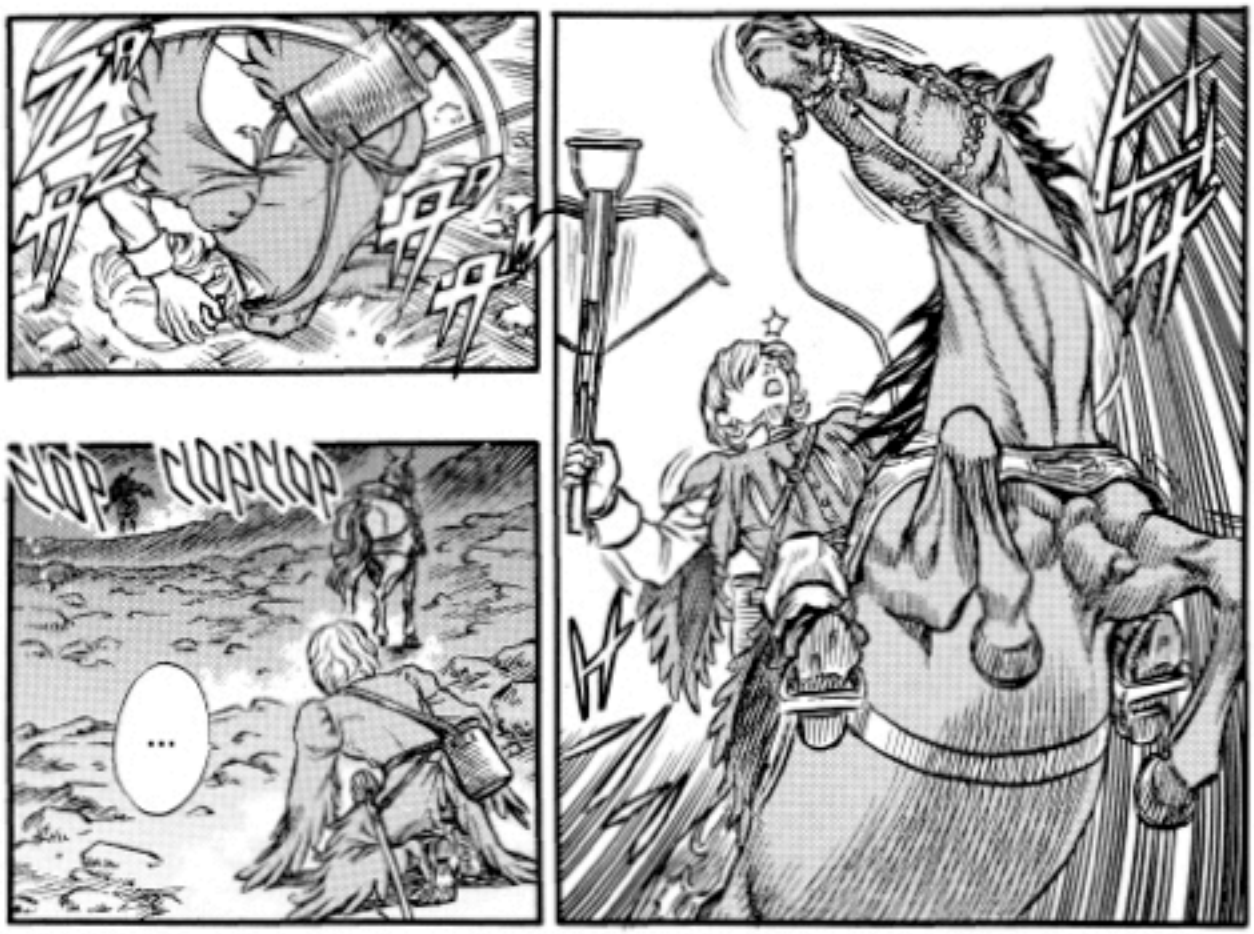
... ELFE ...
MICH, ALSO 'NE...
... SIEHT SIE EINFACH NICHT!
SIE SIEHT NIX!
HÄ?
SIEHT GAR NICHTS!
CLOPP CLOPP CLOPP CLOPP CLOPP
CLINK
CHACK

DER VERDAMMTE – IN KETTEN: DIE NICHT SEHENDE – ENDE

DER VERDAMMTE – IN KETTEN

DIE NACHT DER WUNDER

?!


KLOPP KLOPP KLOPP
...

WAS WAR DAS...?!

SIE SIEHT DICH NICHT ?
WAS SOLL DAS HEISSEN?
HMMM ...
WIE SOLL ICH DAS ERKLÄREN...
KLOP KLOP
KLOP KLOP
... WEIL SIE SIE NICHT BEMERKEN.
AB UND ZU GIBT ES SIE. TYPEN, DIE EINE ELFE VOR AUGEN HABEN, SICH ABER NICHT AN SIE ERINNERN KÖNNEN...
DIE ANDEREN, DIE UNWICHTIG SIND, AN DIE KANN ER SICH NICHT ERINNERN, STIMMT'S?
ALSO, VON DEN DINGEN, DIE DER MENSCH SIEHT, MERKT ER SICH DIE, DIE SEINE AUFMERKSAMKEIT ERREGEN.

... IRGENDWIE KOMMT DAS HÄUFIG BEI MÖNCHEN UND PRIESTERN UND SO VOR. NICHT SO SEHR AUF DEM LAND, ABER WENN MAN IN EINE GROSSE ABTEI HINEINKOMMT, WIRD MAN OFT UNSICHTBAR.
NA JA, DAS WEISS ICH AUCH NICHT SO GENAU, ABER...
IN GROSSEN STÄDTEN IST ES AUCH SO!
WAS MURMELT DER ALLEIN VOR SICH HIN...?
ABER WIESO ?
DIE ALTE WAHRSAGERIN BEI DEN SCHAUSTELLERN HAT DOCH MAL SO WAS GESAGT, WAS WAR DAS NOCH...?
"MENSCHEN, DIE IN EINER FESTEN WELT LEBEN, KÖNNEN DIE ELFEN NICHT SEHEN!"
DAS WAR'S DOCH, ODER?
EEK!
WIP WIP WIP
TROTZDEM! WIE ÄRGERLICH, IGNORIERT ZU WERDEN!
AUF, SPIEL MIT MIR!!
EINE FESTE WELT...
... JA...
LASS DAS ...!
...!!
HIHIHI

SIE GE-
RUHEN ZU
KOMMEN.
GWA!
FZZ
FZZ
GUTS
!!
.....!
DA IST
WOR
...?
ICH
WEISS
SCHON.
MEINE
LEUTE
...?!

... HÄ?!